

## CONTENUS SOCIOCULTURELS - THÉMATIQUES

La ville, le quartier où l'on habite - Les lieux et monuments parisiens

### OBJECTIFS SOCIOLANGAGIERS

OBJECTIFS COMMUNICATIFS & SAVOIR-FAIRE	
Être capable de...	
Parler de son quartier, de sa ville	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre un micro-trottoir sur un sujet familier</li> <li>- comprendre quelqu'un qui parle de sa ville, de son quartier, d'un lieu dans la ville</li> <li>- comprendre quand quelqu'un localise un lieu de façon simple</li> <li>- nommer un lieu dans sa ville</li> <li>- localiser un lieu simplement</li> </ul>
Demander, donner une explication	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre quand quelqu'un explique pourquoi il aime ou n'aime pas quelque chose</li> <li>- parler de ses goûts et justifier en quelques mots</li> </ul>
OBJECTIFS LINGUISTIQUES	
GRAMMATICAUX	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les articles définis/indéfinis</li> <li>- les prépositions de lieu + articles contractés</li> <li>- <i>pourquoi/parce que</i></li> </ul>
LEXICAUX	<ul style="list-style-type: none"> <li>- quelques lieux dans la ville</li> <li>- quelques expressions de localisation</li> </ul>
PHONÉTIQUES	<ul style="list-style-type: none"> <li>- prononciation de <i>un/une</i> + nom</li> </ul>

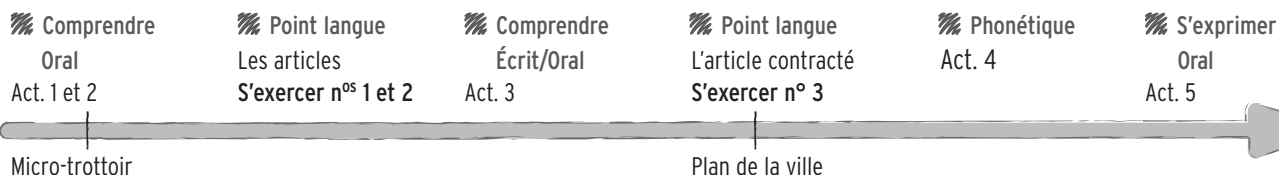


#### La leçon se compose de deux parcours :

Lors du **premier parcours**, les apprenants seront amenés à écouter un micro-trottoir dans lequel des personnes parlent de leur lieu préféré dans la ville. Pour faciliter le travail de repérage des formes, deux supports complémentaires seront proposés : une page de magazine correspondant au micro-trottoir et le plan du quartier. À la fin de ce premier parcours, les apprenants pourront localiser des lieux sur un plan de quartier.

**Au cours du second parcours**, après la lecture d'un extrait d'interview et un travail sur la langue pour apprendre à demander ou à donner une explication, les apprenants pourront à leur tour parler de leur quartier et témoigner par écrit pour dire quel est leur endroit préféré.

### PARLER DE SON QUARTIER, DE SA VILLE



➔ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 1 ET 2 ◀

Comprendre un micro-trottoir où l'on parle de son lieu préféré dans le quartier. Faciliter l'identification des lieux cités dans l'enregistrement par l'observation d'une page de magazine et permettre un travail progressif sur les manières de se référer à un lieu (de façon imprécise/précise).

- 1** Avant l'activité, faire écouter le dialogue une première fois afin de vérifier la compréhension de la situation : *il s'agit d'un micro-trottoir ; un journaliste interviewe les passants, dans un quartier, et pose à tous la même question*. La prise en compte des bruitages (bruits de rue), du nombre de voix (6 personnes au total : le journaliste + 5 passants) et de la même question répétée, peut faciliter l'accès au sens de ce document. Avant de passer à l'activité 1, vérifier la compréhension des termes proposés dans les consignes. Le terme « halles » peut notamment poser problème ; l'expliquer en disant que c'est le bâtiment où se tient un marché permanent. Proposer cette activité en grand groupe.

➔ CORRIGÉ : **1.** « Vous avez un endroit préféré dans votre quartier ? » – **2.** un marché/un café/une église/une place/ un restaurant

- 2 a)** Faire observer le document afin que les apprenants puissent faire le lien avec le dialogue entendu : *il s'agit d'une page du magazine « Hebdomag » qui fait suite au micro-trottoir entendu*. Faire remarquer l'intitulé « *Votre quartier a la parole* » ; et la reprise de la question posée aux passants : « *Vous aimez votre quartier... Quel est votre endroit préféré ?* » Puis, revenir sur les lieux identifiés dans l'activité précédente afin de faire reconnaître la photo qui correspond à chaque endroit.

**b)** Repasser l'enregistrement pour faire repérer les légendes des photos (c'est-à-dire les noms précis des lieux). Pour renforcer la consigne, s'appuyer sur la photo 1 : le café *Au père tranquille*.

➔ CORRIGÉ : **a)** un café : **1** – un marché : **2** – un restaurant : **3** – une place : **4** – une église : **5**

**b)** **1.** le café *Au père tranquille* – **2.** le marché des Écoles – **3.** le restaurant *Le petit bistrot* – **4.** la place de la République – **5.** l'église Sainte Marie

## Point Langue

### › LES ARTICLES POUR NOMMER DES LIEUX DANS LA VILLE

À partir du relevé fait lors de l'écoute du micro-trottoir, ce Point langue permet aux apprenants d'observer un corpus organisé en deux, à formuler, puis à élargir la règle (on y introduit l'article au pluriel). Faire aussi remarquer l'utilisation de *c'est* pour le singulier et de *ce sont* pour le pluriel.

➔ **Corrigé** : On utilise les articles indéfinis *un, une, des* pour donner une information non précise. – On utilise les articles définis *le, la, les* pour donner une information précise.

S'EXERCER n°s 1 et 2



Corrigé  
▶ p. 35

➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 3 ◀

Lire un plan du quartier pour localiser les lieux cités par les personnes interrogées lors du micro-trottoir.

- 3 a)** Avant l'activité, faire observer le plan afin d'amener les apprenants à comprendre qu'il s'agit du plan du quartier évoqué dans le micro-trottoir. Faire justifier cette réponse en demandant aux apprenants d'identifier les lieux mentionnés précédemment. Ne pas s'attarder sur cette partie de l'activité, car le principal objectif est de faire comprendre le lien avec ce qui précède et préparer la suite.
- b)** Faire d'abord observer les petits dessins proposés dans l'Aide-mémoire « Localiser », sur lesquels les apprenants pourront s'appuyer pour exécuter la tâche proposée. Puis, faire réaliser l'activité par groupe de deux.

**c)** Lors de la mise en commun, proposer une autre écoute de l'enregistrement pour vérifier et confirmer les réponses.

➔ CORRIGÉ : **b)** **1.** le café *Au père tranquille* – **2.** la place de la République – **3.** l'église Sainte Marie – **4.** le restaurant *Le petit Bistrot* – **5.** le marché des écoles

## Point Langue

### › L'ARTICLE CONTRACTÉ

Ce Point langue donne l'occasion d'observer et de comprendre la formation des articles contractés employés dans l'activité 3 pour localiser les différents lieux de la ville. Avant de faire compléter les pointillés, attirer l'attention sur le fait qu'on utilise ici des prépositions de localisation composées (à côté *de*, près *de*, en face *de*). Faire ensuite compléter les pointillés à partir des indications données dans l'activité 3. Les réponses trouvées permettent d'observer les articles contractés *du* et *des* et d'explicitier la règle à partir des articles définis donnés.

➔ **Corrigé** : à côté *du* théâtre – près *de* la banque – en face *de* l'hôtel – à côté *des* écoles

S'EXERCER n° 3



Corrigé  
▶ p. 35

## OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 4

**Phonétique : Prononcer un/une suivis d'un nom.**

**4** Faire prendre conscience à l'apprenant débutant de la différence de prononciation de l'article, en fonction de la voyelle initiale d'un nom, précédée ou non d'un « h » muet.

**a)** Avec un nom qui commence par une consonne, l'article masculin se prononce [ɛ̃], avec un nom qui commence par une voyelle ou un « h » muet, il se prononce [ɛ̃] + [n]. La première activité consiste à faire écouter les exemples et à demander aux apprenants s'ils entendent une différence de prononciation de l'article. Faire écouter l'enregistrement afin d'observer les liaisons. À la fin, faire énoncer la règle : *Devant un nom masculin qui commence par une voyelle ou un « h » muet on fait la liaison après « un ».*

**b)** Faire écouter puis répéter les mots de l'exercice en veillant à la prononciation correcte de la liaison.

**c)** Faire prendre conscience à l'apprenant qu'il n'y a pas de différence de prononciation de l'article féminin devant un nom, que celui-ci commence par une consonne, une voyelle ou un « h » muet. L'enchaînement se prononce avec le [n], de même qu'on prononce le [n] devant un nom qui commence par une consonne.

➡ **CORRIGÉ : b) Mots pour lesquels on fait la liaison : un\_office du tourisme – un\_hôpital – un\_institut de langues – un\_immeuble.**

## OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 5

**Vérifier si les apprenants sont capables de nommer et de localiser des lieux sur un plan de quartier.**

**5** D'abord, faire observer à nouveau le plan du quartier afin de nommer les différents lieux (reprise rapide des endroits cités dans l'enregistrement + la mairie, l'hôpital, le cinéma UGC, le café Riche, le théâtre, le supermarché Caro...). Puis, pour être sûr que tous comprennent bien la consigne, donner un (ou deux) exemple(s) : choisir successivement un ou deux lieux sans les nommer ; indiquer leur localisation afin que les apprenants devinent de quel endroit il s'agit. Faire comprendre l'expression « se trouver ». Ex : – *Elle se trouve sur la Place de la République (= la mairie) – Elle se trouve dans la rue principale, à côté du restaurant Chez Marcel (= la banque de France).* Enfin, demander aux apprenants de travailler par deux, en alternance (dire la localisation/deviner le lieu). Passer dans les groupes pour effectuer les corrections nécessaires.

## DEMANDER/DONNER UNE EXPLICATION

Comprendre

Écrit

Act. 6

Aide-mémoire

Demander/donner  
une explication

S'exercer n° 4

S'exprimer

Oral

Act. 7

S'exprimer

Écrit

Act. 8

Extraits d'interviews  
publiés dans un magazine

## OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 6

**Comprendre des témoignages dans un magazine, où des personnes expliquent pourquoi elles aiment un endroit de leur quartier. Cette justification permet de travailler de manière**

**6 simple sur les occupations des personnes dans le lieu en question.**

Faire observer les textes afin de faire comprendre que c'est la suite de l'article paru dans *Hebdomag*, travaillé dans le parcours précédent (activité 2).

Faire lire les deux extraits pour vérifier la compréhension de la situation : deux des cinq personnes interviewées répondent à la question « *Pourquoi aimez-vous cet endroit ?* » ; elles expliquent les raisons pour lesquelles elles aiment un endroit de la ville.

Ensuite, vérifier la compréhension des témoignages en demandant de nommer l'endroit dont parlent Alice et Vincent.

Puis, demander aux apprenants de dire quelles sont les activités de ces personnes dans ces lieux, et quand elles y vont. Il est possible de terminer la compréhension des textes en demandant pour quelles autres raisons la première personne aime le marché (*parce qu'il y a de tout... les commerçants sont sympathiques*).

➡ **CORRIGÉ : 1. « Pourquoi aimez-vous cet endroit ? » – 2. le marché des écoles/la place de la République –**

**3. Alice : je fais mes courses/le samedi – Vincent : je retrouve mes copains là-bas pour faire du roller, pour discuter... c'est notre lieu de rencontre !/après le lycée... tous les après-midi.**

## AIDE-MÉMOIRE

Pour clore l'activité, faire lire l'Aide-mémoire afin de vérifier la compréhension de l'usage de *pourquoi/parce que*. Cet Aide-mémoire permet de fixer les outils employés dans l'extrait de l'interview : le journaliste demande une explication avec « *pourquoi* » ; les personnes interrogées donnent des explications avec « *parce que* ».

S'EXERCER n° 4

Corrigé  
► p. 35

➔ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 7 ET 8 ◀

Vérifier l'acquisition des objectifs de la leçon : parler de l'endroit que l'on préfère dans son quartier (ou sa ville), justifier son choix, dire ce qu'on y fait.

- 7** Amorcer l'activité en la situant, par exemple, dans le quartier de l'école où ont lieu les cours de français. Demander à un ou deux apprenants de dire quel est leur lieu préféré dans ce quartier, où cet endroit se trouve et pourquoi ils l'aiment. Puis former des petits groupes afin que les apprenants échangent les mêmes informations par rapport à un lieu de la ville ou du quartier où ils habitent.
- 8** Procéder d'abord à la compréhension du document déclencheur : le site Internet du magazine *Hebdomag* fait un appel à témoignages sur le thème du micro-trottoir étudié dans la leçon. Puis expliciter la consigne, la tâche pouvant être réalisée en classe ou à la maison selon le temps dont on dispose. Voici un exemple de production attendue :

*Bonjour,*

*Dans mon quartier, il y a un café : le café « Jardin ». Il se trouve près du métro. J'aime cet endroit parce il y a une terrasse très calme avec des plantes, des fleurs... Tous les jours, je retrouve mes amis là-bas, après le travail !*

*Martine*

**1. culture** : le cinéma – le théâtre – le musée ; **alimentation** : la pâtisserie – les halles – le restaurant – le café – le marché – le supermarché ; **autres** : la banque – l'hôpital – l'école – la mairie

**2. a)** Cet exercice peut être entièrement fait à l'oral avant le passage à l'écrit. Faire observer le plan afin d'amener à dire qu'il s'agit d'un plan de Paris, sur lequel sont indiqués certains monuments et lieux. Pointer les dessins, puis amener à faire le lien avec la précision donnée.

**b)** Il y a un musée, c'est le musée du Louvre – Il y a une cathédrale, c'est la cathédrale Notre-Dame de Paris – Il y a un jardin, c'est le jardin du Luxembourg – Il y a un cimetière, c'est le cimetière du Père Lachaise – Il y a un monument en forme d'arc, c'est l'Arc de Triomphe – Il y a un bois, c'est le Bois de Boulogne – Il y a une basilique, c'est la basilique du Sacré-

Cœur – Il y a des tours, ce sont les Tours de la Défense – Il y a un parc, c'est le Parc Montsouris – Il y a des portes, ce sont les portes de la Chapelle, de Vanves et d'Ivry

**3. a.** sous – **b.** sur – **c.** à côté de – **d.** devant – **e.** en face de

**4.** Plusieurs réponses sont possibles. En voici quelques-unes : J'aime le restaurant *Chez Marcel* parce que c'est très animé/l'ambiance est très agréable/c'est tranquille/le décor est beau.

J'aime le musée du Louvre parce qu'il y a des statues très belles/il y a des tableaux magnifiques/ il a une belle architecture.

J'aime le magasin *Tati* parce que c'est très animé/ce n'est pas cher.

J'aime le parc Montsouris parce que c'est tranquille.

J'aime la place des Vosges parce que c'est très animé/il y a des statues très belles.

**CONTENUS SOCIOCULTURELS - THÉMATIQUES**

Les auberges de jeunesse et les lieux d'hébergement

**OBJECTIFS SOCIOLANGAGIERS**

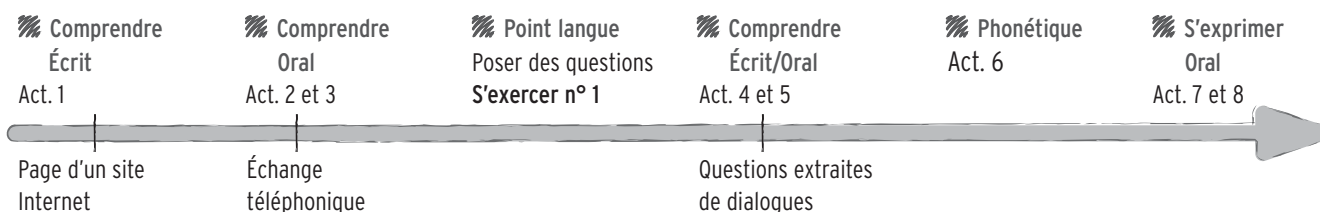
OBJECTIFS COMMUNICATIFS & SAVOIR-FAIRE	
Être capable de...	
<b>S'informer sur l'hébergement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre une fiche descriptive simple sur un hébergement</li> <li>- comprendre une demande de réservation d'hébergement</li> <li>- comprendre un court échange téléphonique</li> <li>- justifier simplement un choix d'hébergement</li> <li>- s'informer/donner des informations sur un hébergement</li> <li>- remercier, réagir, s'exprimer avec politesse</li> </ul>
<b>Indiquer un itinéraire</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre l'indication d'un itinéraire</li> <li>- indiquer de façon simple un itinéraire/une direction</li> </ul>
OBJECTIFS LINGUISTIQUES	
<b>GRAMMATICAUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les questions fermées pour s'informer</li> <li>- le présent des verbes <i>prendre</i> et <i>descendre</i></li> </ul>
<b>LEXICAUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les termes liés à l'hébergement</li> <li>- quelques verbes et indications de direction</li> <li>- quelques formules de politesse</li> </ul>
<b>PHONÉTIQUES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'intonation de la question (1)</li> </ul>



**La leçon se compose de deux parcours :**

Lors du **premier parcours**, les apprenants seront amenés à lire la page d'un site Internet d'une auberge de jeunesse et à écouter un entretien téléphonique dans lequel un jeune homme demande des renseignements pour une réservation. Ces activités de compréhension, complétées par un travail linguistique sur les questions et un enrichissement lexical, permettront aux apprenants, en fin de parcours, de parler du mode d'hébergement qu'ils préfèrent et de jouer une scène dans laquelle ils auront à s'informer en vue d'une réservation. **Au cours du second parcours**, le scénario de départ est prolongé puisque les apprenants retrouveront le même jeune homme, le jour de sa réservation. Ils auront à lire les indications de l'itinéraire pour se rendre à l'auberge de jeunesse puis, comme le jeune homme est perdu, à écouter les indications données par téléphone par la réceptionniste de l'auberge. Après avoir observé les divers moyens d'indiquer un itinéraire, ils pourront à leur tour écrire à un ami pour expliquer comment venir chez eux.

**S'INFORMER SUR L'HÉBERGEMENT**



➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 1 ◀

Comprendre une page de site Internet présentant la fiche descriptive d'une auberge de jeunesse. Elle permet de situer le contexte de la leçon : l'hébergement à l'auberge de jeunesse de Carcassonne.

- 1 Avant l'activité, faire identifier le document : il s'agit de la fiche descriptive de l'auberge de jeunesse de Carcassonne, figurant sur le site de la FUAJ (Fédération unie des auberges de jeunesse). Faire observer qu'on y donne les coordonnées de l'auberge et des renseignements divers. La photo de la ville permet d'avoir des informations qui seront importantes pour la compréhension des situations proposées dans la leçon. Sans rentrer dans une description minutieuse, faire observer l'essentiel : il s'agit d'une cité médiévale, avec des remparts (la « ville haute ») ; on aperçoit aussi la ville basse. L'auberge s'appelant « cité médiévale », on comprend qu'elle se trouve dans la ville haute.

L'activité permet d'affiner la compréhension du support. Faire lire le document afin d'y repérer le type d'informations contenues ; faire justifier les réponses.

✉ CORRIGÉ : informations données : dates d'ouverture – horaires d'ouverture – équipements – coordonnées (adresse, numéro de téléphone...)

➔ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 2 ET 3 ◀

Comprendre un échange téléphonique de demande d'informations pour une réservation en auberge de jeunesse. Pour vérifier la compréhension : faire compléter le mél où le personnage, Philippe, transmet les informations obtenues à un ami.

- 2 Avant l'activité, faire écouter le dialogue et vérifier la compréhension de la situation : *Qui parle à qui ?* Deux personnes (une employée de l'auberge de jeunesse de Carcassonne et un jeune homme) parlent au téléphone. *Pour quoi faire ?* Le jeune homme appelle pour demander des renseignements/faire une réservation.

Faire réécouter le dialogue afin de repérer les questions posées par Philippe (pour demander des renseignements) et celles de l'employée de l'auberge (pour effectuer la réservation).

✉ CORRIGÉ : questions de l'employée : 2 et 6 ; questions de Philippe : 1, 3, 4 et 5

- 3 Cette tâche a pour but de vérifier les principales informations données dans le dialogue. Au préalable, faire identifier le document (un mél de Philippe confirmant à son ami Frank la réservation). Au besoin, élucider le vocabulaire inconnu. Puis faire réécouter le dialogue afin de compléter le message. Cette activité peut être effectuée seul, proposer une vérification en binôme, puis une mise en commun en grand groupe.

✉ CORRIGÉ : Salut Frank

J'ai téléphoné à l'auberge de jeunesse pour faire la réservation et c'est OK.

- Réservation pour deux nuits, à partir de samedi prochain.
- Chambre à trois lits, avec les douches et les WC à l'étage.
- 15 € 80 par personne, petit déjeuner et draps inclus dans le prix.
- Carte d'adhérent obligatoire, bien sûr !

Voilà ! N'oublie pas les billets de train ! Je t'appelle demain.

Philippe

## Point Langue

### › POSER DES QUESTIONS POUR S'INFORMER

Ce Point langue permet de clore le travail sur les demandes de renseignements, en observant la formulation des questions fermées (entraînant une réponse « oui » ou « non »).

a) À partir des exemples donnés, amener l'apprenant à comprendre que les deux questions sont équivalentes au niveau du sens, mais différentes du point de vue de la formulation :

Est-ce que vous avez de la place pour samedi prochain ? (Interrogation avec « est-ce que »)

=

Vous avez de la place pour samedi prochain ? (Intonation montante, pas de marque syntaxique de l'interrogation)

b) Faire trouver d'autres exemples de questions fermées dans l'activité 2, puis formuler les mêmes équivalences : Exemple : Vous avez la carte d'adhérent ? = Est-ce que vous avez la carte d'adhérent ? N.B. : Deux questions (**Quel** est le prix par personne ? – Vous voulez rester **combien de temps** ?) ne se prêtent pas à ces reformulations. Elles seront traitées ultérieurement dans le manuel.

S'EXERCER n° 1



Corrigé  
▶ p. 40

### OBJECTIF DES ACTIVITÉS 4 ET 5

Renforcer le travail sur la demande de renseignements, en vue de l'activité d'expression orale à venir.

- 4** Cette activité est dans la continuité du Point langue précédent et permet, en variant les situations proposées, d'enrichir le lexique lié aux différents types d'hébergement. Pour faciliter la compréhension des questions, celles-ci sont d'abord données à l'écrit et il s'agit de faire deviner le contexte dans lequel elles ont été posées. Cette activité peut se faire à deux : chaque apprenant peut alors se concerter avec son voisin et émettre des hypothèses quant aux diverses situations.

**✉ CORRIGÉ :** dans une auberge de jeunesse : 1, 3 et 5 – dans un hôtel de luxe : 2 et 6 – les deux sont possibles : 4

- 5** La réécoute des dialogues permet de confirmer/justifier en grand groupe les réponses données dans l'activité précédente. Dans le premier échange, par exemple, la réponse de l'employée « *seulement des chambres à trois, quatre ou cinq lits* » permet de saisir que la question « *Est-ce que vous avez des chambres doubles ?* » est posée dans une auberge de jeunesse.

### OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 6

L'intonation de la question avec ou sans « *est-ce que* ».

- 6** L'activité consiste à sensibiliser les apprenants à la différence de mélodie de deux sortes de questions (en français). La question dite « globale » ou fermée, sans mot interrogatif, a une intonation montante qui la différencie d'une affirmation. La question avec « *est-ce que* » a une mélodie généralement descendante. À ce stade de l'apprentissage, on ne fera pas entendre de question avec « *est-ce que* » avec une mélodie montante, même si celle-ci est possible, afin de mieux faire différencier les deux sortes de questions par les apprenants.

**a)** Faire d'abord écouter la question de l'exemple et poser la question à tout le groupe. Convenir avec l'ensemble de la classe d'un code pour dire si la mélodie est montante (comme dans l'exemple) ou descendante, ce code écrit peut être accompagné d'un signe de la main. Ex. : *Vous avez des chambres doubles ?* → ↗. Le reste de l'activité se fait ensuite de manière individuelle. Faire remarquer que la question sans « *est-ce que* » est toujours montante ↗.

**b)** Après la correction de l'exercice d'écoute en grand groupe, faire mettre les apprenants par binômes et leur proposer de faire la seconde partie de l'activité en se posant mutuellement les questions : l'un répète la question de l'enregistrement (deuxième écoute) et le partenaire doit trouver l'autre formulation, puis c'est l'inverse, et ainsi de suite. Laisser quelques secondes après chaque question entendue pour laisser le temps aux apprenants de la répéter, puis de la reformuler.

**✉ CORRIGÉ :** a) 2. ↘ – 3. ↗ – 4. ↗ – 5. ↘ – 6. ↗ – 7. ↗ – 8. ↗ – 9. ↘ – 10. ↗

b) 1. Est-ce que vous avez des chambres doubles ? ↘ – 2. Vous acceptez les animaux ? ↗ – 3. Est-ce que c'est possible de faire la cuisine ? ↘ – 4. Est-ce qu'il y a une douche dans la chambre ? ↘ – 5. Les chambres sont mixtes ? ↗ – 6. La suite présidentielle est libre ? ↗ – 7. Est-ce que vous restez le week-end ? ↘ – 8. Est-ce que vous avez de la place ? ↘ – 9. Le petit-déjeuner est inclus ? ↗ – 10. Est-ce que vous avez la carte d'adhérent ? ↘

### OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 7

Parler du type d'hébergement que l'on aime : faire justifier simplement un choix d'hébergement, en fonction de ses goûts et préférences.

- 7** Trois documents déclencheurs sont proposés. La photo de l'auberge de jeunesse permet de rompre avec le stéréotype auberge = hébergement modeste et sans cachet : celle des Rousses se trouve au cœur de la montagne et offre probablement une vue magnifique, le bâtiment a de l'allure... L'hôtel de Wissant semble être un lieu calme, tranquille, les chambres qui donnent sur la rivière ont un côté très romantique... L'hôtel Martinez est quant à lui un lieu luxueux (c'est le palace où vont les grandes stars de cinéma, lors du festival de Cannes). En fonction des profils des apprenants, les avis seront très différents... et le rêve a toute sa place. Par exemple : – *Je préfère aller dans une auberge de jeunesse ! L'endroit est beau et simple. Je n'aime pas les endroits chics, j'aime être avec des jeunes...* – *Je rêve d'aller dans un hôtel luxueux ! Je voudrais voir des stars de cinéma, boire du champagne...*

Ne pas s'attarder sur les trois exemples proposés. L'essentiel est ici l'appel au vécu des apprenants mais... sans aller trop loin, compte tenu de leur niveau linguistique.

## AIDE-MÉMOIRE

Cet Aide-mémoire permet de reprendre et de fixer les formules de politesse employées dans l'échange téléphonique (support des activités 2 et 3) afin que les apprenants puissent les avoir en tête au moment de la préparation du jeu de rôles, pour qu'ils pensent à les réutiliser dans la scène jouée lors de l'activité suivante.

### OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 8

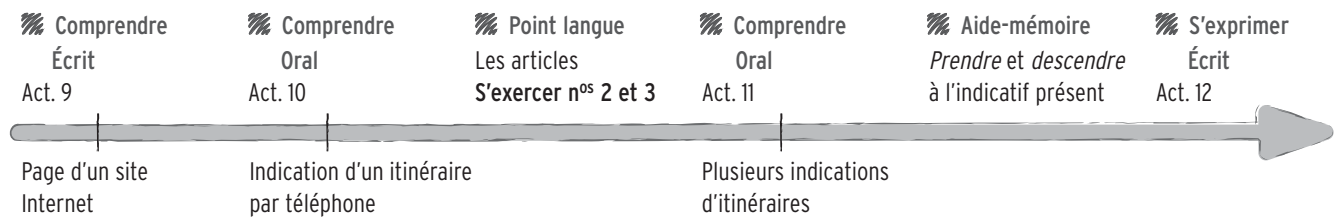
Transférer ce qui a été appris dans ce premier parcours.

- 8** Dans une situation d'accueil dans un hôtel/auberge de jeunesse, on vérifiera s'ils sont capables de préciser et/ou de demander : – les dates/la durée du séjour – le nombre de personnes – le prix de la chambre – le confort des chambres. Ces indications donnent une trame permettant à chaque sous-groupe de préparer son jeu de rôles.



Compte tenu des situations proposées (auberge de jeunesse ou hôtel de luxe), les apprenants peuvent donner libre cours à leur imagination en ce qui concerne la personnalité des interlocuteurs (réceptionniste serviable, client snob, jeune très « cool »...). Quelques groupes jouent la scène devant l'ensemble de la classe, à ce moment-là, veiller à une écoute active du reste du groupe : la correction peut se faire en demandant à ceux qui ont vu jouer la scène d'en identifier les différents paramètres (*Où ? Qui ? Quand ? Pour combien de jours ?...*).

## INDIQUER UN ITINÉRAIRE



### OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 9

**Comprendre un itinéraire simple, donné sur le site Internet de l'auberge de jeunesse de Carcassonne.**

9 L'apprenant est placé dans la situation authentique du voyageur qui, arrivant en train, doit consulter le plan de la ville afin de suivre l'itinéraire lui permettant d'aller à pied à l'auberge. Avant l'activité elle-même proposer une compréhension globale du document. Dans un premier temps, faire identifier le document : *il s'agit d'une page du site de la FUAJ*. Puis, faire observer qu'il s'agit de la page « *Comment accéder à l'auberge ?* ». Dans un deuxième temps, faire observer le plan de la ville. Faire remarquer que deux points sont signalés : la gare et l'auberge de jeunesse, ce qui amène à comprendre que les personnes qui consultent ce plan arrivent en train et doivent ensuite se rendre à la cité médiévale. Ce plan est aussi l'occasion de rappeler/donner certaines informations sur Carcassonne : il existe la ville haute, médiévale, et la ville basse (entre les deux, un fleuve : l'Aude). Dans le cas présent, le voyageur doit se rendre de la gare (ville basse) à l'auberge (ville haute) et on constate que c'est relativement loin. Dans un troisième temps, faire lire la suite du document, intitulé « *pour venir à pied depuis la gare SNCF* », et vérifier la compréhension de la situation : *il s'agit d'instructions indiquant l'itinéraire à suivre pour aller à l'auberge*.

Cette activité peut être faite individuellement ou par deux. Lors de la mise en commun en grand groupe, tracer progressivement sur le plan les étapes de l'itinéraire, en élucidant les instructions données. C'est ici qu'il sera utile de vérifier si les apprenants font bien le lien entre les instructions et le contexte (ce qu'ils ont appris de la ville) : « *traverser le pont* » (car il y a le fleuve), « *quelle belle vue sur la cité !* » (la cité se détache du reste, elle est en hauteur), « *ça commence à monter !* » (on passe de la ville basse à la ville haute), « *Vous voici à la porte narbonnaise (entrée principale de la cité)* » (la cité est entourée de remparts), « *L'auberge de jeunesse se trouve dans la rue "Trencavel", en haut à gauche de la rue principale [...] Ouf !...* » (le chemin jusqu'à l'auberge est en pente, demandant un certain effort).

### OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 10

**Comprendre un itinéraire donné à l'oral lors d'un entretien téléphonique. Le plan de la ville est ici aussi le support indispensable pour comprendre les instructions.**

10 Faire d'abord écouter le dialogue afin de vérifier la compréhension de la situation : *Un jeune homme* (Philippe, le personnage du dialogue du premier parcours) *téléphone à l'auberge de jeunesse, parce qu'il est perdu ; l'employée lui donne des instructions pour venir à l'auberge*. Pour faciliter l'accès au sens, faire observer le ton de la voix des personnages : le jeune homme est fatigué, découragé ; l'employée est encourageante, rassurante.

Faire ensuite réécouter le dialogue afin d'effectuer les repérages indiqués dans la consigne de l'activité. Lors de la mise en commun, faire constater que l'itinéraire indiqué par l'employée correspond à celui donné sur le site (à partir du Pont vieux). Une réécoute supplémentaire peut être souhaitable, afin d'observer comment l'employée formule les instructions. Il est possible de proposer le tableau suivant pour conceptualiser les deux façons d'indiquer un itinéraire :

Itinéraire écrit	Itinéraire oral
traverser le pont	vous traversez le Pont vieux
aller toujours tout droit sur la rue Trivalle	vous allez tout droit, rue Trivalle
tourner à gauche rue Nadaud	vous tournez à gauche, rue Nadaud
<i>Les formulations sont à l'infinitif.</i>	<i>Les formulations sont au présent.</i>
<i>Conclusion : Pour indiquer un itinéraire en français, on peut utiliser l'infinitif à l'écrit et le présent à l'oral.</i>	



- **CORRIGÉ** : 1. Il est rue du Pont-Vieux – 2. Vous traversez le Pont vieux/vous allez tout droit, rue Trivalle/vous tournez à gauche, rue Nadaud/vous arrivez à la porte Narbonnaise/l'auberge se trouve dans la rue Trencavel, en haut à gauche de la rue principale, la rue Cros-Mayrevieille.

### Point Langue

➤ **INDIQUER UN ITINÉRAIRE**

Pour vérifier et consolider les acquis lexicaux, proposer aux apprenants de repérer les formules utilisées dans l'itinéraire p. 40 du manuel.

- **Corrigé** : 1. Prendre la rue... – 2. Tourner à gauche. – 3. Traverser le pont. – 4. Aller tout droit/Aller toujours tout droit.

**S'EXERCER n°s 2 à 4**



Corrigé  
▶ p. 40

#### ➤ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 11

Consolider les acquis et amener à observer la conjugaison des verbes « prendre » et « descendre ».

- 11** Avant l'activité elle-même, faire écouter les dialogues et en vérifier la compréhension globale : *il y a trois dialogues/à chaque fois, une personne demande un renseignement, mais on n'entend pas de quel lieu il s'agit/l'autre personne indique l'itinéraire pour y aller.* Après avoir précisé que le point de départ est toujours l'auberge, faire réécouter les dialogues tout en faisant regarder le plan afin que les apprenants puissent suivre les itinéraires et comprendre de quel lieu il s'agit.

■ **POUR ALLER PLUS LOIN** : Vous pouvez faire réécouter les dialogues pour faire repérer les manières de : – aborder quelqu'un : *excuse-moi... pardon...* – demander où se trouve un lieu : *Où est la place..., s'il te plaît ?/ je cherche la porte.../ pour aller à la rue... ?/* – indiquer les itinéraires : *tu vas tout droit, tu traverses la place du château, tu continues...*

Vérifier les acquis en faisant observer que les instructions sont données au présent. Pour les deux premiers dialogues, faire remarquer que le tutoiement se justifie par le fait que l'on demande des renseignements à l'auberge, donc à d'autres jeunes.

- **CORRIGÉ** : dialogue 1 : Place Saint Jean – dialogue 2 : Porte Narbonnaise – dialogue 3 : rue du grand puits

### AIDE-MÉMOIRE

À partir de l'observation des formes des verbes *prendre* et *descendre* sur la transcription des dialogues de l'activité précédente, cet Aide-mémoire permet de fixer la conjugaison de ces deux verbes.

**S'EXERCER n° 5**



Corrigé  
▶ p. 40

#### ➤ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 12

Vérifier si les apprenants sont capables d'écrire un message à un ami pour indiquer un itinéraire.

- 12** Avant de lancer l'activité, il est préférable de vérifier les acquis en ce qui concerne les formules d'appel et de clôture d'un mél amical. Veiller à ce que chaque apprenant soit précis pour indiquer à son ami le point de départ et l'arrivée, ces deux informations doivent être très clairement données pour garantir la réussite de la tâche à effectuer. Proposer à chacun de faire un plan simple, préalable à l'écriture du mél. La rédaction peut se faire en classe ou à la maison.

**1.** R: Hôtel du lac, bonjour !/C: Bonjour, madame, je voudrais une chambre pour ce soir. C'est possible ?/R: Pour combien de personnes ?/C: Une personne. Vous avez une chambre avec salle de bains ?/R: Ah, non, désolée monsieur, nous avons seulement une chambre avec douche à vous proposer./C: Vous acceptez les chiens ?/R: Oui, mais les petits chiens seulement./C: Quel est le prix de la chambre ?/R: 26 € petit déjeuner inclus./C: Bien, je prends la chambre. C'est loin de la gare ?/R: Non, c'est tout près. Nous sommes à cinq minutes de la gare.

**2.** – (Est-ce que) tu achètes les billets ? – Oui, j'achète les billets cet après-midi. – (Est-ce que) tu achètes les billets à la gare ? – Non, pas à la gare, à l'agence SNCF à côté de mon appartement. – (Est-ce que) le train part à 6 h ? – Non, il part

à 6 h 17. – (Est-ce que) le rendez-vous est à la gare ? – Oui, le rendez-vous est à la gare, devant la voie n° 10. – (Est-ce que) le rendez-vous est à 6 h ? – Non ! 6 h 00, c'est trop tard ! Le rendez-vous est à 5 h 45 ! – (Est-ce que) tu prends un appareil photo ? – Oui, je prends un appareil photo numérique.

**3.** Parmi les réponses possibles : Vous tournez à gauche/ à droite. – Vous allez tout droit/à droite/ à gauche. – Vous traversez la place. – Vous prenez le boulevard/la rue. – Vous descendez le boulevard/la rue/à gauche/à droite/tout droit.

**4. a.** tourner/prendre à gauche – **b.** aller/continuer tout droit – **c.** traverser la rue – **d.** descendre la rue

**5. a.** prenez, prenons – **b.** descend, descend – **c.** prends, prends, descends – **d.** prend, prennent, descendent

### CONTENUS SOCIOCULTURELS - THÉMATIQUES

Le code postal et les départements – Le libellé d'une adresse en France

### OBJECTIFS SOCIOLANGAGIERS

#### OBJECTIFS COMMUNICATIFS & SAVOIR-FAIRE

Être capable de...

<b>Écrire une carte postale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre une carte postale de vacances</li> <li>- identifier l'expéditeur et le destinataire d'un message écrit</li> <li>- identifier la relation entre les personnes dans la carte postale</li> <li>- indiquer le lieu cité dans la carte postale, comprendre les sentiments exprimés sur ce lieu</li> <li>- comprendre des informations météo simples</li> </ul>
<b>Indiquer la provenance, la destination</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- identifier/indiquer la provenance, la destination d'un message écrit</li> <li>- comprendre des messages courants sur un répondeur téléphonique</li> <li>- utiliser des formules de salutation dans la correspondance amicale</li> <li>- parler de ses vacances (lieux, activités, impressions ou sentiments)</li> <li>- rédiger une carte postale amicale</li> </ul>

#### OBJECTIFS LINGUISTIQUES

<b>GRAMMATICAUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les adjectifs démonstratifs</li> <li>- les prépositions + noms de pays (2)</li> </ul>
<b>LEXICAUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- termes liés à la correspondance</li> <li>- formules pour commencer/terminer une carte postale amicale</li> <li>- les nombres ordinaux</li> </ul>
<b>PHONÉTIQUES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la syllabation et l'accentuation de la dernière syllabe (2)</li> </ul>



#### La leçon se compose de deux parcours :

Lors du premier parcours, les apprenants liront différentes cartes postales de vacances.

À partir de cette lecture, ils travailleront sur les différentes informations contenues dans ces cartes postales.

Au cours du second parcours, la correspondance étant le thème principal de la leçon, les apprenants auront à lire des avis de lettre recommandée, puis à écouter des messages de retour de vacances afin de comprendre comment s'expriment la provenance et la destination. L'ensemble des activités proposées aboutira alors à la rédaction d'une carte postale.

### PARLER DE SON QUARTIER, DE SA VILLE

Comprendre  
Écrit  
Act. 1, 2 et 3

Point langue  
Écrire à ses amis,  
sa famille  
S'exercer n°s 1 et 2

Comprendre  
Écrit  
Act. 4

Point langue  
Les adjectifs  
démonstratifs  
S'exercer n° 3

Aide-mémoire  
Donner des impressions sur un lieu  
Parler de ses activités en vacances



### OBJECTIF DES ACTIVITÉS 1, 2 ET 3

Identifier les principaux éléments qui composent une carte postale de vacances, comprendre les informations contenues dans ces cartes, identifier les formules de salutation utilisées dans la correspondance amicale ou familiale.

- 1 Faire d'abord identifier le type d'écrit, pour cela un seul coup d'œil suffit : *ce sont des cartes postales*. Cette identification effectuée, demander aux apprenants de les lire afin de vérifier la compréhension de la situation : *ce sont des cartes postales de vacances*. L'activité elle-même permet de vérifier si les apprenants identifient le destinataire, l'expéditeur et le type de relation qu'il y a entre eux.  
**✉ CORRIGÉ** : carte a : Annie écrit à sa mère = relation familiale – carte b : Monique écrit à Max = relation amicale – carte c : Catherine écrit à des collègues (« les filles » + adresse professionnelle sur la carte) = relation professionnelle
- 2 Par cette activité, faire identifier le lieu d'où les personnes écrivent, c'est-à-dire où elles sont en vacances. Pour renforcer la compréhension, demander aux apprenants de justifier leurs réponses en citant des indices repérés dans les cartes : « pyramides » et « souk » pour l'Égypte ; « Amazonie », « carnaval » et « samba » pour le Brésil ; « Central park », « Chinatown » pour les États-Unis (New York).  
**✉ CORRIGÉ** : carte a : Égypte (photo 4) – carte b : Brésil (photo 1) – carte c : États-Unis (photo 5)
- 3 Il s'agit ici de faire repérer l'essentiel des informations contenues dans les cartes. Pour cela, renforcer à l'oral la consigne donnée dans le livre de l'élève : le lieu = où la personne se trouve, ce qu'on apprend sur son voyage ou sur la ville/le pays visité ; les activités = ce qu'elle fait ; les impressions = ce qu'elle ressent ; le temps = la météo.  
 Diviser la classe en sous-groupes : chaque groupe doit trouver un ou deux types d'informations. La mise en commun peut se faire sous forme de tableau puis, faire observer les différentes manières employées pour parler du lieu/des activités/des impressions et de la météo : cela aidera les apprenants, lorsqu'ils auront à rédiger une carte postale en fin de leçon.  
**✉ CORRIGÉ** : carte a. lieu : *Je suis aujourd'hui devant les pyramides.* – activités : *Demain, je fais du shopping dans un souk.* – impressions : *C'est extraordinaire !* – temps (météo) : *Il fait très chaud dans ce pays : 36° !*  
 carte b. lieu : *Deuxième ville dans cet immense pays. Hier l'Amazonie, aujourd'hui une magnifique plage.* – activités : *Le carnaval commence demain. Quatre jours de samba non-stop !* – impressions : *C'est un pays de contrastes !* – temps : *Et il fait beau...*  
 carte c. lieu : *Imaginez l'avenue la plus chic du monde... Imaginez les restaurants : toutes les cuisines du monde ! Imaginez l'architecture...* – activités : *Je marche beaucoup, je visite les musées, je me promène dans Central Park... Tout à l'heure, je visite Chinatown !* – impressions : *J'adore cette ville !*

### Point Langue

#### › ÉCRIRE À SES AMIS, SA FAMILLE

- a) Demander aux apprenants de revenir sur les cartes afin d'y repérer les formules pour commencer et pour terminer.
- b) Faire compléter cette liste par les éléments donnés. Lors de la mise en commun, faire observer :  
 Sur le plan de la forme : les formes variables de « cher » (masculin, féminin, pluriel) précédé ou pas du possessif. Mais, ne pas aller plus loin, car l'accord des adjectifs sera traité au cours du prochain dossier.  
 Sur le plan du sens : les degrés de familiarité. Pour commencer : *coucou/salut les filles*. Pour finir, du plus au moins familier : *bisous* → *bises* → *je t'embrasse* → *amitiés/amicalement*.

**✉ Corrigé** : a) Pour commencer : *Chère maman/Cher Max/Salut les filles !* – Pour terminer : *Je t'embrasse/Bisous/Bises*

b) Pour commencer : *Chers amis/Coucou/Ma chère Sonia/Mon cher Paul* – Pour terminer : *Amicalement/Amitiés*

S'EXERCER n°s 1 et 2



Corrigé  
► p. 45

### OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 4

Approfondir le travail effectué sur la correspondance simple afin que les apprenants disposent d'un bagage linguistique suffisant pour écrire une carte postale à la fin de la leçon.

- 4 a) Faire d'abord lire les messages afin de les identifier : *il s'agit d'extraits de cartes postales, donnant le même type d'informations que celles travaillées précédemment*.
- b) Si possible, distribuer des cartons vierges aux apprenants et leur demander de dessiner la carte postale qui correspond au texte sélectionné.
- c) Pour vérifier la compréhension et faire transférer les acquis en ce qui concerne les formules d'appel/de clôture d'une carte postale, demander à chacun de copier le message choisi au dos de « sa carte », celui-ci doit être complété par une formule pour commencer et une formule pour terminer. Ensuite, demander aux personnes de circuler dans la classe et de former des groupes selon les messages choisis, afin de comparer leurs productions. Cette activité suscite souvent des réactions spontanées, positives, chez les apprenants – peu importe leur âge. C'est l'occasion de découvrir des talents, de comparer l'interprétation du message et de clarifier la compréhension de certains termes.

## Point Langue

## › LES ADJECTIFS DÉMONSTRATIFS POUR DÉSIGNER QUELQUE CHOSE

Les cartes postales de départ et les extraits proposés dans l'activité 4 présentent de nombreux exemples d'adjectifs démonstratifs. C'est donc l'occasion de les faire observer : dans les messages de cette activité, ils servent à désigner les lieux qui figurent sur la photo de la carte postale – le démonstratif n'est justifié que par la photo au dos – (en fait, le dessin effectué par les apprenants) : *je vois ces merveilleuses montagnes de ma fenêtre... je me baigne tous les jours sur cette belle plage... j'habite dans cet hôtel très moderne... ce château est magnifique...* Faire ensuite compléter le Point langue.

➔ **Corrigé** : masculin singulier : ce pays, cet hôtel – féminin singulier : cette plage/ville – pluriel : ces paysages, ces montagnes

**S'EXERCER n° 3**  Corrigé  
▶ p. 45

## AIDE-MÉMOIRE








Compte tenu de la production écrite proposée à la fin de la leçon, il est important de renforcer certains acquis, notamment en ce qui concerne les formulations utilisées pour :

– donner ses impressions sur un lieu : → la construction « C'est + (nom +) adjectif » est récurrente : *c'est (un endroit) extraordinaire !* Une variante possible, « C'est un pays (une ville) + une précision » : *c'est un pays de contrastes/c'est une ville fantastique...* ; → Le verbe « adorer » : *j'adore cette ville !* ; → L'expression « passer des vacances » + adjectif : *je passe des vacances inoubliables !*

– pour parler de ses activités de vacances : les verbes sont utilisés au présent.

L'observation de l'Aide-mémoire peut bien sûr être l'occasion de mettre en commun d'autres expressions pour accomplir les actes de parole travaillés.

## INDIQUER LA PROVENANCE, LA DESTINATION

 Comprendre	 Point culture	 Point langue	 Phonétique	 Comprendre	 Aide-mémoire	 S'exprimer
Écrit	Le code postal et les départements	Les prépositions pour indiquer le pays de provenance, de destination	Act. 6 et 7	Oral	Dire le temps qu'il fait	Écrit
Act. 5		S'exercer n° 4		Act. 8		Act. 9

Avis de lettre recommandée

Messages téléphoniques

➔ **OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 5**  Comprendre des avis de lettre recommandée, savoir indiquer la provenance et la destination.

- 5** Faire identifier le type d'écrit : *ce sont des avis de lettre recommandée*. Faire observer la partie complétée de ces avis et demander combien de parties sont repérables : *il y a deux parties bien distinctes : les coordonnées de l'expéditeur (celui qui écrit) et celles du destinataire (celui qui va recevoir le courrier)*. Pour effectuer l'activité, en grand groupe, demander où habitent les expéditeurs (*en France*) et où habitent les destinataires (*à l'étranger*).

➔ **CORRIGÉ** : Provenance : les trois lettres viennent de France. Destination : la lettre 1 est adressée aux États-Unis – la lettre 2 en Italie – la lettre 3 au Brésil.

## Le code postal et les départements

## POINT CULTURE

Ce Point culture permet de comprendre comment on libelle une adresse en France, il s'agit aussi d'aborder de manière simple le découpage administratif, par le biais du code postal. À partir de l'observation des adresses des expéditeurs et de la carte de France, faire compléter la règle de rédaction du code postal.

➔ **Corrigé** : **A. 1.** adresse en banlieue parisienne – **2.** adresse en province – **3.** adresse à Paris

**B.** Le code postal est composé de quatre chiffres ; les deux premiers chiffres correspondent au numéro du département.

Point Langue > LES PRÉPOSITIONS POUR INDICER LE PAYS DE PROVENANCE, DE DESTINATION

Ce Point langue permet de vérifier la compréhension de la règle observée dans l'activité 5 qui donne lieu à l'étude des prépositions indiquant le pays de provenance et de destination. À partir des réponses proposées, faire remarquer que les pays indiquant la provenance sont tous précédés de la préposition « de » ou d'un article contracté (puisqu'on dit « venir de »). Ensuite, faire observer la destination (« la lettre est adressée » qui peut être reformulée en classe par « la lettre va »).

Par observation des différentes formes, on souhaite faire comprendre la règle :

Pays	indiquer la provenance ( <i>venir de</i> ) : La lettre <i>vient</i> ...	indiquer la destination ( <i>aller à</i> ) : La lettre <i>est adressée/va</i> ...
la France	→ de France	→ en France
l'Italie	→ d'Italie	→ en Italie
le Brésil	→ du Brésil	→ au Brésil
les États-Unis	→ des États-Unis	→ aux États-Unis

Faire compléter le Point langue.

✉ **Corrigé :** La lettre vient du Portugal/d'Espagne/d'Équateur/de Pologne/des Pays-Bas.  
La lettre est adressée au Japon/en Angleterre/en Iran/en Tunisie/aux Philippines.

S'EXERCER n° 4  Corrigé  
▶ p. 45

➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 6 ◀

**Phonétique :** Rendre plus audible le phénomène d'élision : la voyelle « e », de la préposition « de », ou la voyelle « u », de l'article contracté « du », disparaît devant les noms de pays qui commencent par une voyelle.

- 6 Faire écouter puis répéter chaque question. Il est aussi possible d'envisager de faire répondre aux questions. Les apprenants répondent en choisissant l'un des deux pays de provenance.

➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 7 ◀

**Phonétique :** syllabation, accentuation. Faire prendre conscience de la spécificité de la chaîne parlée en français.

- 7 La chaîne parlée se découpe en groupes, composés de syllabes, alors qu'à l'écrit, les énoncés sont composés de mots. Dans l'objectif d'obtenir une prononciation respectant le schéma rythmico-mélodique français, il paraît donc important de faire comparer, à l'apprenant débutant, un énoncé écrit et le même énoncé oralisé. Ainsi, il se rend compte qu'on ne dit pas les mots de façon distincte à l'oral, mais que les énoncés sont composés de syllabes ayant toutes la même durée, sauf la dernière, qui est accentuée et qui est deux fois plus longue que les autres. Ces syllabes sont enveloppées dans un schéma mélodique montant ou descendant selon que le groupe est un groupe de souffle ou un groupe rythmique.

a) Faire observer l'énoncé donné en demandant de compter les mots écrits, puis à l'écoute faire compter les syllabes et observer que la dernière est plus longue (ou « s'entend mieux »).

b) Faire écouter chaque phrase, une à une, en laissant le temps aux apprenants de compter les syllabes entendues. Puis, proposer une deuxième écoute de l'ensemble, sans pause, pour vérification et confirmation des réponses. Après la correction, faire répéter les énoncés en veillant à la tenue des syllabes et à l'allongement de la dernière.

✉ **CORRIGÉ :** a) 4 mots – 6 syllabes – la dernière est accentuée.

b) 1. = 3 – 2. = 4 – 3. = 7 – 4. = 3 – 5. = 5. Accentuation sur « -mis » – « -lie » – « -iables » [jabl] – « -dresse » – « -âtre ».

➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 8 ◀

Comprendre de courts messages dans lesquels les personnes parlent de leur retour de vacances.

- 8 Avant l'activité, faire écouter l'enregistrement pour faire deviner de quoi il s'agit : *des personnes laissent des messages sur le répondeur téléphonique de leur ami(e) pour dire qu'elles sont rentrées de vacances*. Les repérages demandés lors des deux étapes de l'activité peuvent être effectués lors d'une seule et même écoute : faire une pause après chaque message et demander à chacun de noter les réponses pour les questions 1 et 2. Proposer une dernière écoute pour la mise en commun qui sera l'occasion de revenir sur l'emploi des prépositions pour indiquer la provenance.

✉ **CORRIGÉ :** 1. Elle rentre du Canada. 2. Elle vient du Sénégal. (justification : *Dakar*) 3. Il rentre d'Égypte. (justification : *le Nil, les pyramides*) 4. Elle vient d'Italie. 2. Pour dire le sentiment de chaque personne, il y a des indices verbaux ou non verbaux (le ton). 1. Elle est gaie. 2. Elle est triste. 3. Il est gai. 4. Elle est triste.

## AIDE-MÉMOIRE

Cet Aide-mémoire fournit quelques exemples de phrases simples pour permettre aux apprenants de parler du temps qu'il fait dans leur carte postale. Cet acte de parole sera approfondi dans le dossier 6.

➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 9 ◀ Transférer tout ce qui a été appris au long de la leçon en écrivant une carte postale amicale.

9

Pour stimuler leur motivation à effectuer la tâche donnée, plusieurs situations peuvent être proposées aux apprenants :

**1. Les destinataires des cartes sont les apprenants.** Au préalable, penser à écrire le nom des apprenants sur des petits papiers. Ensuite, chacun pioche un petit papier pour savoir à qui il va écrire. Le message devra contenir des indices sur le lieu (entre autres), mais ne pas le nommer. Ceci afin que la lecture ultérieure de la carte postale s'accompagne de la découverte du lieu à partir des indices donnés (comme pour l'activité 2, 1<sup>er</sup> parcours). Une fois que tous auront écrit leur texte, l'un d'eux « fera le facteur » et distribuera les « cartes » aux personnes concernées. Après lecture individuelle, proposer une mise en commun : chaque personne confirme auprès de l'expéditeur de la « carte », le lieu d'où elle vient.

**2. Choisir des lieux de vacances et écrire une « vraie » carte postale à une personne de la classe.** Prévoir pour cette activité de « vraies » cartes postales (de France, du pays où se déroule le cours, du monde entier...) en nombre suffisant, et des papiers de taille correspondant au verso d'une carte postale. Chaque étudiant choisit une carte, qui devient le lieu de vacances « où il se trouve ». Avant la mise en commun, ramasser les cartes postales et les afficher (côté photo) sur le mur ou le tableau. Enfin, à tour de rôle, après avoir pris connaissance du message qui leur est destiné, les destinataires sont amenés à reconnaître la carte postale qui leur correspond.

S'EXERCER - CORRIGÉS

**1.** un timbre – une carte postale – une lettre – le destinataire – l'expéditeur – le code postal...  
**2. a.** Bonjour, monsieur – **b.** Au revoir !  
**3.** 1 : cette maison – 2 : cette avenue – 3 : ces marchés – 4 : cet hôtel – 5 : ce ciel bleu, ce soleil – 6 : cet endroit, ce quartier – 7 : ces fleurs, ces couleurs – 8 : cette jolie église

**4.** L'avion vient du Japon et va en Grèce. – L'avion vient d'Allemagne et va au Brésil. – L'avion vient de France et va en Écosse. – L'avion vient d'Iran et va aux États-Unis. – L'avion vient des Philippines et va au Portugal.



Ce **Carnet de voyage** propose un parcours à dominante socioculturelle, il se compose d'un seul volet :

Ce volet, intitulé *Paris insolite*, permet de découvrir Paris au-delà des lieux touristiques les plus connus, de comprendre l'organisation de Paris en arrondissements et de situer certains lieux selon leur arrondissement, sur la carte de Paris.

Une visite inhabituelle de la capitale de la France est offerte aux apprenants qui sont ainsi sensibilisés à la richesse et à la diversité de cette ville cosmopolite : la « balade » ne s'arrête pas uniquement sur les lieux consacrés et très connus de Paris, mais elle donne à voir des endroits différents, originaux, souvent liés à des cultures étrangères.

Pour aller plus loin sur le thème de ce *Carnet de voyage*, il est possible de consulter l'ouvrage de Rodolphe Trouilleux, *Paris secret et insolite*, Éditions Parigramme, 2003.

### Paris insolite

**1** Les photos et la consigne permettent de faire le lien avec le reste du dossier : il est question de vacances et de cartes postales. Le principal objectif de cette activité est d'identifier et de comparer les représentations que les apprenants ont de la capitale française, première destination du tourisme mondial.

Faire observer les photos afin d'en identifier le point commun : Paris. Demander aux apprenants d'imaginer qu'ils sont dans cette ville et qu'ils veulent envoyer trois cartes postales. Leur demander de choisir les trois photos qui représentent le mieux Paris, pour eux. Puis leur dire de comparer leur choix avec celui de leur voisin. Au bout de quelques minutes, effectuer une rapide mise en commun afin de constater si les apprenants ont les mêmes représentations. S'agissant de lieux très connus, leur nom viendra peut-être naturellement... mais ce n'est pas l'objectif, compte tenu de l'activité 3.

En fonction du niveau de la classe, il est possible d'aller plus loin, en demandant aux apprenants qui connaît Paris, s'ils ont d'autres représentations...

**2** Cette activité permet de « briser » les stéréotypes : demander aux apprenants d'indiquer quelles sont les photos qui, pour eux, ne représentent pas Paris. Lors de la mise en commun, essayer d'identifier les raisons de leur choix : *le lieu est d'inspiration étrangère ou remonte à l'Antiquité (Chine, Rome, Orient...), on se croirait à la campagne...* Les apprenants ne seront probablement pas capables de nommer les lieux à ce stade du parcours ; se contenter de faire citer le numéro correspondant, en attendant l'activité 3.

En fonction du niveau de la classe, aborder rapidement (et simplement !) le côté cosmopolite de Paris, l'influence de certaines cultures. Si c'est possible, montrer à ce moment-là d'autres photos de lieux insolites, sans que cela ne devienne pour autant une activité.

**3** Avant de faire faire l'activité, faire identifier le document : *il s'agit de légendes correspondant aux photos*. Faire nommer rapidement, sans entrer dans les détails, ce qui les compose : *nom du lieu/adresse/métro/commentaire*. Conclure qu'il s'agit peut-être de fiches touristiques. Former des sous-groupes pour effectuer l'activité. Lors de la mise en commun, se contenter de vérifier si les lieux ont été bien identifiés, comme dans le corrigé.

⇒ **CORRIGÉ** : photo 1 : la mosquée de Paris – photo 2 : la Seine avec ses ponts – photo 3 : la Défense – photo 4 : les arènes de Lutèce – photo 5 : Isbas russes – photo 6 : le Sacré-Cœur – photo 8 : les vignes de Montmartre – photo 9 : station de métro Abbesses

**4** Revenir sur les légendes et demander aux apprenants d'observer comment on indique la localisation des lieux : *adresse/arrondissement/station de métro*. Pour faire comprendre la notion d'arrondissement, faire observer le plan donné : Paris est divisé en vingt « zones » : les arrondissements, le premier arrondissement se trouve au centre de Paris (la partie la plus ancienne de la ville), les arrondissements sont numérotés en spirale, comme un escargot.

**Important** : L'exécution de l'activité suppose un pré requis : les nombres ordinaux. En effet, cette activité amènera les apprenants à localiser les lieux sur le plan en formulant des énoncés du type « *la Maison Loo est ici dans le huitième arrondissement* ».

## AIDE-MÉMOIRE

## Les nombres ordinaux

Faire observer l'Aide-mémoire afin d'arriver à la règle :

- Pour former un nombre ordinal, on ajoute « -ième » au nombre : *deux* → *deuxième* ; *trois* → *troisième*.
- Faire observer les changements : *quatre* → *quatrième* ; *cinq* → *cinquième* ; *neuf* → *neuvième*.
- Le masculin et le féminin sont identiques, sauf dans le cas de *premier/première* (et *second/seconde*, qui ne sont pas donnés ici)

Pour vérifier la compréhension de la règle, faire énoncer les nombres ordinaux jusqu'à 20 (attirer l'attention sur la formation des nombres de 11 à 16 : *douze* → *douzième* ; *treize* → *treizième*...)

**5** Cette activité représente un moment d'expression libre, et, qui sait, une parenthèse pour le rêve... Faire d'abord regarder les photos pour que les apprenants puissent choisir les lieux qu'ils veulent connaître s'ils vont à Paris (ou la prochaine fois qu'ils iront à Paris, s'ils connaissent déjà la ville), par ordre de préférence : 1<sup>re</sup> visite : ..... 2<sup>e</sup> visite : ..... 3<sup>e</sup> visite : .....  
Puis faire comparer leur choix avec leur voisin. Une mise en commun rapide en grand groupe permettra peut-être de constater des récurrences ou... une diversité de choix, ce qui, dans les deux cas, est intéressant.

**6** Cette activité permet aux apprenants de parler de la ville où a lieu le cours de français ou de leur propre ville. En petits groupes, les apprenants disent d'abord quels lieux touristiques ils font visiter en premier à des touristes qui ne connaissent pas la ville. En fonction du niveau de la classe et de l'intérêt suscité par l'activité, on peut les encourager à justifier leur priorité.  
Puis ils disent quels sont les lieux insolites à découvrir. Ils sont amenés à poser un regard nouveau sur leur ville pour chercher ce qui y sort de l'ordinaire. Comme précédemment dans le cas où tout le monde parle de la même ville, une mise en commun rapide avec l'ensemble de la classe permettra peut-être de constater des points communs dans les endroits à découvrir, ou au contraire, des propositions très différentes.